



2021.6.24



★—— メールマガジンをお読みいただき、ありがとうございます。——★

【地域日本語支援ニュース こだま】は、日本語教育に関する事業を全国で行っている公益社団法人国際日本語普及協会(AJALT)発行のメールマガジンです。各地域で在住外国人に対する日本語・生活支援に携わっている方々に役立つ情報の共有を目指していきます。

★—— 皆様からのご意見、ご感想をお待ちしています。——★

編集部: <https://www.ajalt.org/local/soudan/contact.html>

==== 目次 =====

1 ■ お役立ち情報 ■

オンライン日本語学習サイト紹介-3

2 ■ AJALT からのお知らせ (1) ■

文化庁 2021 年度 日本語教育人材の研修プログラム普及事業

「難民のための日本語教育初任教師養成オンライン研修講座」

3 ■ AJALT からのお知らせ (2) ■

AJALT 主催オンライングループレッスン開講のご案内

=====

1 ■ お役立ち情報 ■

新型コロナウイルス感染拡大の状況は、1 年を経過しても収束への道筋が見えません。地域の日本語教室でも、対面での教室再開には心配が伴うことと思いますが、その一方で、「オンライン」が身近になり、様々な工夫を凝らす教室が増えてきています。学習者自身も、オンラインで学ぶことに抵抗が少なくなっているのではないのでしょうか。今回は「オンライン日本語学習サイト紹介」の第 3 弾として、オンライン授業でも自習でも活用できるサイトをご紹介します。

.....

◆いろうどり日本語オンラインコース（独立行政法人 国際交流基金）

<https://www.irodori-online.jp/>

国際交流基金が開発した日本語教材『いろうどり 生活の日本語』（<https://www.irodori.jp/>）をもとにした、総合的な日本語力を身につけるためのコースです。日本の生活場面で必要となる日本語を、豊富なイラストや音声、動画などを使って学ぶことができます。現在は初級1のみの開講ですが、今秋には初級2も開講される予定です。国内外を問わず、誰でも無料で登録、受講できます。

同コースは、目標 Can-do に沿って学習を進める「学習コンテンツ」と、学習者が苦手だと感じる箇所を練習する「練習コンテンツ」で構成されます。そのほかに、語彙・表現リスト、漢字リスト、文法資料など、学習者の自学自習を助ける「サポートコンテンツ」も充実。「マイページ」で学習の進み具合を確認することもできます。

「学習コンテンツ」では、目標 Can-do ごとにステップ1～6の順で学習します。

ステップ1：動画を見て、トピックや場面を確認し、学習目標を知ります。

ステップ2：必要なことばを学びます。音声付き。

ステップ3：短い会話を聞いたり、お知らせや掲示の文を読んだりして、その内容を理解し、使われている表現に気づきます。

ステップ4：動画の登場人物になりきって、話したり、読んだり、書いたりします。

ステップ5：各課の学習内容をクイズで復習します。

ステップ6：目標 Can-do ができたか、自分でチェックし、コメントを記入します。

詳細は、以下の体験版をお試しく下さい。

<https://www.irodori-online.jp/trial/07-020-01-01/>

解説言語は、現在は英語のみですが、今後、中国語、インドネシア語、クメール語、モンゴル語、ミャンマー語、ネパール語、タイ語、ベトナム語のコースが開講される予定です。

◆つながるひろがる にほんごでのくらし（文化庁）

<https://tsunagarujp.bunka.go.jp/>

「つながるひろがるにほんごでのくらし」、通称「つなひろ」は、日本語を初めて学ぶ外国人のための学習サイトです。生活の場面で使う日本語を学び、実生活で使ってみることで、社会とつながり、自身の生活を広げていくことを目指しています。詳細は、こだま 384 号（2020.7.9 配信）でご紹介しました。トピックとしては、買い物や外食、病院や薬局の利用、交通機関等での移動、市役所・図書館の手続きや防災など、生活していく上で欠かせない様々な場面が取り上げられています。

今年 3 月末に、新たに 10 の場面とインドネシア語、フィリピン語、ネパール語、クメール語の四言語が追加され、合計 28 場面、10 言語となりました。銀行、クリーニング店、携帯ショップ、買い物の返品・交換、インターネットの利用など、日本で生活する上で必ず出会うであろう場面が追加されています。

また、サイト内の「日本語の特徴」(<https://tsunagarujp.bunka.go.jp/nihongo>)では、日本語の音や文字、品詞や動詞の活用など、日本語を学ぶ前に知っておくとよい日本語の特徴がまとめられています。日本人もこれを視聴することで、普段何気なく使っている日本語について理解を深めることができるでしょう。

本サイトの使い方ガイドブックはこちらから。

[https://tsunagarujp.bunka.go.jp/assets/download/manual\\_jp.pdf](https://tsunagarujp.bunka.go.jp/assets/download/manual_jp.pdf)

以下は、これまでに「こだま」でご紹介したオンライン学習サイトです。教室活動でも、自習教材としても、是非ご活用ください。

☆ NHK ワールドジャパン やさしい日本語

<https://www.nhk.or.jp/lesson/>

☆ NHK やさしい日本語で“今週の日本” Weekly News in Simple Japanese

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/learnjapanese/audionews/>

☆ NHK NEWS WEB EASY

<https://www3.nhk.or.jp/news/easy/>

☆ つながるひろがる にほんごでのくらし

<https://tsunagarujp.bunka.go.jp/>

☆ いろどり日本語オンラインコース

<https://www.irodori-online.jp/go.jp/>

---